

Extrait de <https://www.letelegramme.fr/dossiers/lepidemie...>

Coronavirus, Covid-19, Sars-CoV-2... Comment s'y retrouver avec ces appellations ?

Pour désigner la même crise sanitaire, vous avez entendu parler de coronavirus, de Covid-19, de Sars-CoV-2, voire de 2019-nCoV. Mais que veulent dire ces termes, parfois barbares, et quel est le bon pour désigner le virus qui sévit ?

Au fil de la pandémie, qui a commencé le 31 décembre 2019 à Wuhan (Hubei), en Chine, plusieurs appellations ont émergé pour décrire le nouveau coronavirus détecté. À tel point qu'aujourd'hui, on parle aussi bien du coronavirus que du Covid-19, du Sars-CoV-2 ou même du 2019-nCoV.

Que signifient toutes ces étiquettes ? Nous faisons le point.

Coronavirus = une famille de virus

Tout d'abord, le terme coronavirus se traduit littéralement par « virus à couronne » en latin. Cette appellation est apparue rapidement après les premières observations scientifiques du virus, puisqu'au microscope, on a pu constater qu'une couronne entoure le virus. Il fait donc partie de la famille des virus à couronne.

Le Covid-19, c'est la maladie provoquée

Lorsqu'il est fait mention du terme « Covid-19 », ce n'est pas du coronavirus chinois dont il est question, mais de la maladie provoquée chez l'homme depuis le début de la pandémie. Il s'agit d'un puzzle d'abréviations : « Co » pour « corona » (couronne), « vi » pour « virus », « d » pour « disease » (qui veut dire « maladie » en français). Et le « 19 » boucle l'appellation pour l'année d'apparition du virus, soit 2019.

Le Sars-CoV-2, c'est le nom scientifique du virus

Ce n'est pas l'appellation qu'on voit le plus, pourtant, elle est aussi importante que la précédente. Car si le « Covid-19 » désigne la maladie provoquée chez l'homme, le terme « Sars-CoV-2 » désigne le coronavirus en lui-même.

« Sars » est l'acronyme de « Syndrome respiratoire aigu sévère » et « CoV » de « coronavirus », comme expliqué plus haut. Le Comité international de taxonomie des virus a choisi le terme Sars-CoV-2 pour le rapprocher, dans la conscience collective, du Sars-CoV, à l'origine de la pandémie de Sras (774 morts dans le monde), famille à laquelle il appartient.

2019-nCoV, Cette appellation est l'ancêtre de « Covid-19 »

Lors des débuts de l'épidémie, il était utilisé pour désigner la maladie provoquée chez l'homme. Mais le terme n'a jamais pris dans l'expression collective et a vite été remplacé. « 2019 » désignait l'année de découverte du virus, « n » pour nouveau et « CoV » pour coronavirus. Ce terme est donc caduc désormais.